



4. Generalkapitel - 4^{to} Capítulo General – 4º Capítulo Geral – 4. Kapituła Generalna

1.-11. Sept. 2022 / 1– 11 de Septiembre 2022 /
1-11 de Setembro de 2022 / 1 do 11 Września 2022 r.



español / deutsch / english

29 de Agosto 2022

De: Dirección Internacional de la Federación Apostólica de Familias Internacional de Schoenstatt

A: Encargados de Fundación!
Matrimonios jefes interinos!

CAPÍTULO GENERAL 2022

¡Queridos matrimonios jefes interinos!
¡Queridos encargados de fundación!

El 4º Capítulo General debería comenzar en estos días, pero la pandemia nos lo ha impedido. Pero aplazado no es cancelado. El CG se celebrará ahora con un año de retraso. Lo aceptamos como hijos de la Divina Providencia.

Plazo

Como recordatorio, aquí nuevamente la fecha nueva:

Llegada a más tardar: Miércoles 31 de agosto de 2022

Inicio: jueves 1 de septiembre de 2022, a las 9 horas.

Fin: domingo 11 de septiembre de 2022, 12 horas.

Estamos estudiando la posibilidad de peregrinar a Roma después del Capítulo General.

Ponencias (mociones) al Capítulo General

El CG es la autoridad máxima de la Federación Apostólica de Familias de Schoenstatt. Cada miembro / grupo / región / territorio puede enviar ponencias al Capítulo General sobre temas que el capítulo debe abordar.

Los autores deben enviar sus ponencias para el Capítulo General a la Dirección Internacional con la debida anticipación; la **fecha límite establecida por los Estatutos es el 31 de diciembre de 2021**. Los formularios se enviarán por separado y por correo electrónico, indicando los elementos esenciales. Las solicitudes deberán ser presentadas en alemán, español e inglés (para los que no hablen español o alemán): pedimos las **debidas traducciones antes del 28.2.2022**. Las traducciones serán realizadas por los territorios mismos o los autores. La presentación debe hacerse a través del sitio www.generalchapter.fafis.org.

Temas

El Capítulo General tratará los siguientes temas generales:

1. Recibir los informes de la Dirección Internacional y de los Territorios.
2. Revisión de los Estatutos Internacionales.
3. Deliberación de las mociones.
4. Intercambio de vida y discusión de temas propuestos por los Territorios, la DI y de miembros. Basándose en la experiencia del último Capítulo General, se dedicará un presupuesto de tiempo para intercambiar sobre la vida y buscar la voz de Dios en el presente (son los llamados "temas" o "reflexiones"). Se han comunicado muchos temas, aquí un listado incompleto:
 - a. Cuestiones estructurales (autonomía de los pequeños territorios, preguntas con nuevas fundaciones, camino hacia la autonomía, autonomía membral y federatividad).
 - b. Corriente de retorno
 - c. Educación, escuelas de educadores, selección, perfil de la familia de Federación, formación de personalidades líderes
 - e. Cooperación en la Obra Familiar (pars motrix), apostolado, nuestro empeño por la Iglesia y el mundo
 - f. Principio paterno-materno
 - g. Proceso estratégico, guías espirituales laicos y otras experiencias positivas.
5. Elección de la Dirección Internacional.
6. Tareas para la nueva DI / mirando hacia el futuro.

Ahora imploramos la fuerza y las gracias del Espíritu Santo, para que podamos vivir un Capítulo como en una gran familia; que nuestra querida MTA se muestre una vez más, como la Reina de nuestro Capítulo!

Nuestro Padre y Fundador nos guiará y acompañará benévolamente en este nuevo paso de crecimiento. Unidos en la Alianza de Amor,

Rosa María y Josef Wieland
Manuela y Helmut Baumgartner

Flávia y Tomás Santos
Margarita y Alcides González

Anexos: Formularios de Ponencias en 3 idiomas (alemán, español, inglés)



4. Generalkapitel - 4^{to} Capítulo General – 4º Capítulo Geral – 4. Kapituła Generalna

1.-11. Sept. 2022 / 1– 11 de Septiembre 2022 /
1-11 de Setembro de 2022 / 1 do 11 Września 2022 r.



29. August 2021

Von: Internationale Leitung des Internationalen Apostolischen Schönstatt-Familienbundes

An: Leiterfamilien der autonomen Territorien
Liebe Kapitular-Familien!

GENERALKAPITEL 2022

Liebe Leiterfamilien der autonomen Territorien!
Liebe Kapitular-Ehepaare!

In diesen Tagen hätte das 4. Generalkapitel begonnen sollen, aber die Pandemie hat uns einen Strich durch die Rechnung gemacht. Aber aufgeschoben ist nicht aufgehoben. Das GK wird nun mit einem Jahr Verspätung stattfinden. Wir nehmen das vorsehungsgläubig an und möchten nun die nötigen Schritte gehen.

Termin

Zur Erinnerung nochmals der neue Termin:

Späteste Anreise: Mittwoch 31. August 2022

Beginn: Donnerstag 1. September 2022, um 9 Uhr

Ende: Sonntag 11. September 2022, 12 Uhr.

Wir prüfen im Moment noch die Möglichkeit, im Anschluss an das Generalkapitel nach Rom zu pilgern.

Anträge an das Generalkapitel

Der Generalkapitel ist die höchste Instanz des Apostolischen der Schönstattfamilienbundes. Jedes Mitglied/jede Gruppe/Region/jedes Territorium kann dem Generalkapitel Anträge zur Beratung von Themen zusenden, mit denen sich das Kapitel befassen soll.

Mitglieder / Gruppen / Regionen / Territorien müssen ihre Anträge an das Generalkapitel rechtzeitig bei der Internationale Leitung einreichen; als **Abgabetermin wird nach Satzung der 31. Dezember 2021** festgelegt. Die Formulare gehen euch mit separatem E-Mail zu, aus dem die wesentlichen Elemente hervorgehen. Die Anträge sollen auf Deutsch, Spanisch und Englisch (für diejenigen, die weder spanisch noch deutsch sprechen) eingereicht werden: **die Übersetzungen erbitten wir bis spätestens zum 28.2.2022**. Die Übersetzungen werden von den Territorien bzw. den Antragstellern erstellt. Die Eingabe soll über die Seite www.generalchapter.fafis.org erfolgen.

Themen

Das Generalkapitel wird folgende Themen behandeln:

1. Entgegennahme der Berichte der internationalen Leitung und der Territorien.
2. Beratung der Internationalen Satzung.
3. Beratung der Anträge.
4. Lebensaustausch und Beratung von Themen, die von den Territorien, der Leitung und von Bundesfamilien vorgeschlagen wurden. Auf vielfachen Wunsch und basierend auf den Erfahrungen des letzten Generalkapitels wird ein Zeitbudget dem Austausch über das Leben und der Suche nach Gottes Stimme in der Gegenwart gewidmet sein (genannt "Themen" oder "Reflexionen"). Gemeldet wurden viele Themen, hier als Beispiel:
 - a. Causa Kantenich / unsere Beziehung mit P. Kantenich
 - b. Strukturelle Fragen (Autonomie kleiner Territorien, Fragen bei Neugründungen, Weg zur Autonomie, gliedhafte Autonomie und Föderativität)
 - c. Selektion, Profil der Bundesfamilie, Befähigung von Führerpersönlichkeiten, Erziehung, Erziehschulen
 - d. Zusammenarbeit im Familienwerk (pars motrix), Apostolat, Einsatz für die Kirche und die Menschen
 - e. Elternprinzip
 - f. Strategischer Prozess, Rechenschaft bei Laien und andere positive Erfahrungen
5. Wahl der Internationale Leitung.
6. Aufträge an die Internationale Leitung / Blick nach vorne.

Eine endgültige Themenauswahl wird mit den territorialen Leitungen erfolgen.

Nun bitten wir um die Erleuchtung durch den Heiligen Geist um die Gnade eines Kapitels in großer Familienhaftigkeit; möge unsere liebe MTA sich als unsere Kapitelkönigin erweisen.

Unser Vater und Gründer wird uns auf diesem neuen Wachstumsschritt führen und wohlwollend begleiten. Im Liebesbündnis geeint,

Rosa Maria und Josef Wieland
Manuela und Helmut Baumgartner

Flávia und Tomás Santos
Margarita und Alcides González

Anhänge: Antragsformulare in 3 Sprachen (deutsch, spanisch, english)

Termine: 31.12.2021 Abgabe der Anträge an die Internationale Leitung über die Webseite (ggf. Kopie an jr.wieland@t-online.de)
28.02.2022 Eingabe der Anträge in 3 Sprachen (de, en, es) auf der Webseite
30.04.2022 Versand aller Anträge an die Kapitulare



4. Generalkapitel - 4^{to} Capítulo General – 4^o Capítulo Geral – 4. Kapituła Generalna

1.-11. Sept. 2022 / 1– 11 de Septiembre 2022 /
1-11 de Setembro de 2022 / 1 do 11 Września 2022 r.



August 29, 2022

From: International Leadership Council of the International Apostolic Schoenstatt Family Federation

To: Leader Couples of the autonomous territories
Chapter members

GENERAL CHAPTER 2022

Dear interim leaders!
Dear founding delegates!

In these days the 4th General Chapter should have begun, but the pandemic has put a spoke in our wheel. Postponed is not canceled. The GK will now take place with a year's delay. We accept this with faith in divine providence and would like to take the necessary steps now.

Date and Duration

As a reminder, here is the new date again:

Latest arrival: Wednesday August 31st, 2022
Opening: Thursday September 1st, 2022, at 9 a.m.
End: Sunday, September 11th, 2022, at 12 noon.

At the moment we are still studying the possibility of going on pilgrimage to Rome following the General Chapter.

Motions to the General Chapter

The General Chapter is the highest authority of the Apostolic Schoenstatt Family Federation. Any member/group/region/territory may send motions to the General Chapter for consideration of topics to be addressed by the Chapter.

The authors must submit their motions to the General Chapter to the International Leadership in due time; the **deadline set by the Statutes is December 31st, 2021**. The corresponding forms will be sent to you indicating the essential elements. The motions should be submitted in German, Spanish and English (for those who do not speak Spanish or German): we request **the translations of the motions no later than March 31st, 2022**. The translations will be made by the territories or the applicants. The motions should be submitted through the site www.generalchapter.fafis.org.

Topics

The General Chapter will deal with the following topics:

1. receiving the reports of the International Leadership and the Territories.
2. revision of the International Statutes.
3. discussing of motions.
4. exchange about life experiences and deliberation of topics proposed by the Territories, the Leadership and Federation members. By popular request and based on the experience of the last General Chapter, a budget of time will be dedicated to sharing about life and seeking God's voice in the present (called "themes" or "reflections"). Many themes were reported, here a list:
 - a. Causa Kentenich / our relation with Fr Kentenich / formation
 - b. Structural questions (autonomy of small territories, new foundations, path to autonomy, membral autonomy and federativity).
 - b. "Current of return"
 - d. Selection, profile of a federation couple, Education, formation of educators capacitation of leader personalities
 - e. Cooperation in the family work (pars motrix), apostolate, our contribution to Church and people
 - f. Parent principle
 - g. Strategic process, accountability report to lay persons and other positive experiences.
5. election of the International Leadership.
6. new mandates for the new International Leadership / looking forward.

Now we ask for the enlightenment of the Holy Spirit and for the grace of a Chapter in a family spirit; may our dear MTA prove to be our Chapter Queen.

Our Father and Founder will guide and accompany us in this new step of growth. United in the Covenant of Love,

Rosa Maria and Josef Wieland
Manuela and Helmut Baumgartner

Flávia and Tomás Santos
Margarita and Alcides González

Attachments: Motion forms in 3 languages (German, Spanish, English)

Deadlines: 12/31/2021 Submission of motions to the International Leadership via the website (copy to jr.wieland@t-online.de if necessary)
28.02.2022 Submission of motions in 3 languages (de, en, es) on the website
30.04.2022 Distribution of all motions to Chapter members